|  |  |
| --- | --- |
| 13 | **Модуль 3. Переклад підмета: формальний підмет there, займенники one, it, this/these, that/those у ролі підмета на матеріалі теми «Домене виробництво. Підготовка сировини. Виробництво окатишів».**Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c.77-79]. Вибіркове читання: виписати з тексту «Pelletizing» [5, c. 64-66] речення з формальним підметом. Вправи на скорочення інформації: анотування тексту з використанням матеріалу уроку. Читання тексту «The methods of feed preparation …» [5, c. 67-68] та вправи типу питання-відповідь за текстом. Додаткові вправи на опрацювання граматичних особливостей науково-технічного тексту за підручником В.В. Прутчикової, О.С. Миргородської «Неособові форми дієслова англійської мови»: вправа 1[7, c.12]. |
| 14 | **Модуль 3. Переклад підмета: займенники we, you, they та матеріали теми «Домене виробництво. Виробництво чавуну».**Модуль 3. Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c. 468-470]. Ознайомче читання тексту «Sintering», комунікативні вправи за методичною розробкою Л. М. Піддубної Т.А. Давидової [4 c. 21-25] . Введення теми «Виробництво чавуну» за методичною розробкою Л. М. Піддубної та Т.А. Давидової [4, c.4-8]. Оптимізація знань формального підмета it за матеріалами базового підручника В. Карабана [1, c.74-76]. Додаткові вправи на опрацювання граматичних особливостей науково-технічного тексту за підручником В.В. Прутчикової, О.С. Миргородської «Неособові форми дієслова англійської мови»: вправа 2 [7, c.12]. |
| 15 | **Модуль 3. Переклад підмета: герундій та інфінітив у функції підмета та матеріали теми «Домене виробництво. Виробництво чавуну»**Модуль 3. Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c. 81-83]. Переклад тексту про доменне виробництво, виконання вправ на переклад з аркуша та послідовний переклад за розробкою Е. Р. Кононенко, В.І Мелешко (підручник [2, с. 66-71]). «Домене виробництво»: аудиювання, переклад відеоматеріалу «Blast Furnace. хvi». «Домене виробництво»: аудиювання, переклад відеоматеріалу «Blast Furnace. avi» (2 мин.). Доповіді студентів на англ. мові за темою, послідовний переклад доповідей на рідну мову. |
| 16 | **Модуль 3. Переклад підмета: агентивний неживий підмет, імпліцитний підмет, підрядне підметове речення та матеріали теми «Домене виробництво. Виробництво чавуну»**Проаналізуйте теоретичні матеріали базового підручника [1, c. 89-91, с. 96]. Доповіді за темою на рідній мові; читання та повний письмовий переклад тексту за методичною розробкою В.В. Коркішко [5, с. 75-82]. Повний письмовий переклад тексту, комунікативних вправ та виконання вправ на переклад за методичною розробкою В.В. Коркішко [5, с. 75-82]. Вправи на упорядкування металургійної лексики за методичною розробкою Л. М. Піддубної та Т.А. Давидової [4, с.8-9].Переказ англійською тексту попереднього заняття. |
| 17 | **Модуль 3. Переклад присудка: форми пасивного стану та їх переклад, присудок «to be to» та матеріали тексту «Доменна піч є вертикальною конструкцією»**Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c. 32-34]. Вправи на послідовний усний переклад на матеріалі тексту «A Blast Furnace is a Vertical Shaft …» [5, c. 86-37]. Додаткові вправи на опрацювання граматичних особливостей науково-технічного тексту за підручником В.В. Прутчикової, О.С. Миргородської «Неособові форми дієслова англійської мови»: вправа 1 [7, c.13]. |
| 18 | **Модуль 3. Форми непрямих способів дієслова. Складний номінативний присудок. Матеріали теми «Горн доменної печі»**Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c.89-34]. Вправи на переклад з аркуша за методичною розробко. В. В. Коркішко [5, c.87-88] (вправи І та ІІ). Вправи на оптимізацію знань з будови англійського речення [5, c.88-89] (вправи V та VI). Хімічні реакції під час доменного виробництва (текст «The Blast Furnace Hearth») [5, c.89]. Додаткові вправи: переказ англійською тексту попереднього заняття ; вправа на опрацювання граматичних особливостей науково-технічного тексту за підручником В.В. Прутчикової, О.С. Миргородської «Неособові форми дієслова англійської мови»: вправа 2 [7, c.13]. |
| 19 | **Модуль 3. Переклад складних модульних присудків у науково-технічному тексті та матеріали теми «Хімічні реакції під час доменного виробництва» .**Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c.47-57]. Хімічні реакції під час доменного виробництва текст «The Reactions in the Hearth of the Blast Furnace»/ «Хімічні реакції в горні доменної печі» [5, c.90-97]: повний письмовий переклад тексту та комунікативні вправи режиму питання-відповідь. Додаткові вправи на опрацювання граматичних особливостей науково-технічного тексту за підручником В.В. Прутчикової, О.С. Миргородської «Неособові форми дієслова англійської мови»: вправа 3 [7, c.14]. |
| 20 | **Модуль 3. Фразеологічний присудок та інветований присудок у науково-технічному перекладі та матеріали теми «Тепловий баланс доменної печі»**Робота з теоретичним матеріалом базового підручника В. Карабана [1, c.63-67]. Доповіді студентів англійською мовою за темою «Доменне виробництво». Вправи на різні види перекладу за матеріалами методичної розробки В. В. Коркішко [5, c.92-97]. Експрес-переклад тексту «The Zone Heat Balance Sheet» [5, c.98-100]. Переказ англійською тексту попереднього заняття. |